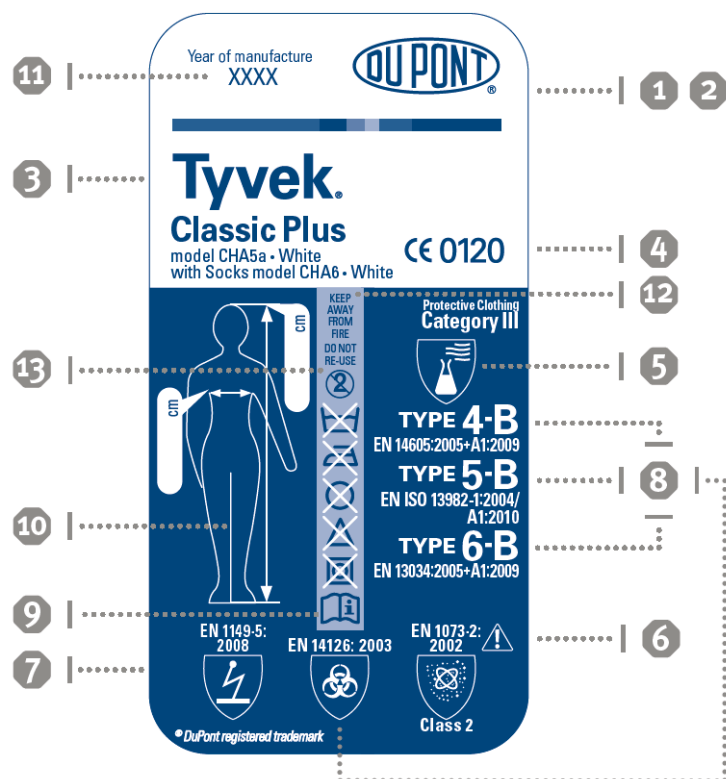


Návod k použití

Tyvek® Classic Plus, model CHA5a a model CHA6 (s ponožkami)



1 Ochranná známka. 2 Výrobce ochranného obleku. 3 Označení modelu – Tyvek® Classic Plus model CHA5a a Tyvek® Classic Plus with Socks model CHA6 jsou názvy modelů ochranných celotělových obleků s kapucí, krytými švy a elastickou úpravou v oblastech zápěstí, kotníků, obličeje a pasu. Ochranný oblek Tyvek® Classic Plus with Socks model CHA6 je navíc vybaven integrovanými ponožkami. 4 Označení CE – Celotělové ochranné obleky splňují požadavky pro zařazení do kategorie III osobního ochranného vybavení podle evropských směrnic a předpisů. Osvědčení o typových zkouškách a o zajištění kvality byla v roce 2012 vydána organizací SGS United Kingdom Ltd., Weston-super-Mare, BS22 6WA, UK, která je notifikovaná osobou ES evidovanou pod č. 0120. 5 Označuje shodu s evropskými normami pro protichemické ochranné oděvy. 6 Ochrana proti kontaminaci radioaktivními částicemi podle normy EN 1073-2:2002. Článek 4.2 normy EN 1073-2 vyžaduje odolnost proti vznícení. Ochranné obleky Tyvek® Classic Plus model CHA5a a Tyvek® Classic Plus with Socks model CHA6 však nebyly zkouškám odolnosti proti vznícení podrobeny. 7 Ochranné obleky Tyvek® Classic Plus model CHA5a a Tyvek® Classic Plus with Socks model CHA6 jsou opatřeny antistatickou úpravou a při řádném uzemnění poskytují ochranu proti elektrostatickým výbojům podle norem EN 1149-1:2006, včetně EN 1149-5:2008. 8 "Typy celotělové ochrany" poskytované ochrannými obleky Tyvek® Classic Plus model CHA5a a Tyvek® Classic Plus with Socks model CHA6 odpovídají definicím uvedeným v evropských normách pro protichemické ochranné oděvy: EN 14605:2005+A1:2009 (Typ 4), EN ISO 13982-1:2004/A1:2010 (Typ 5) a EN13034:2005+A1:2009 (Typ 6). Tyvek® Classic Plus model CHA5a a Tyvek® Classic Plus with Socks model CHA6 rovněž splňují požadavky normy EN 14126:2003 pro Typ 4-B, 5-B a 6-B. 9 Uživatel by si měl přečíst tento návod k použití. 10 Schéma a tabulka velikostí uvádějí vzájemné přiřazení kódového označení a tělesných rozměrů (cm). Vyberte si správnou velikost obleku podle svých skutečných tělesných rozměrů. 11 Rok výroby. 12 Hořlavý materiál. Udržujte mimo dosah ohně. 13 Oblek je určen k jednorázovému použití.

Neperte. Praní má nepříznivý vliv na účinnost ochrany (při praní se např. smývá antistatická vrstva).	Nežehlete.	Nesušte v sušičce.	Nečistěte chemicky.	Nepoužívejte bělidla.

OBVYKLÉ OBLASTI POUŽITÍ: Celotělové ochranné obleky Tyvek® Classic Plus model CHA5a a Tyvek® Classic Plus with Socks model CHA6 jsou určeny k ochraně pracovníků před nebezpečnými látkami nebo k ochraně citlivých výrobků a procesů před kontaminací způsobenou lidmi. Tyto obleky se zpravidla používají, v závislosti na toxicitě chemikálie a podmínkách vystavení jejím účinkům, k ochraně před částicemi (Typ 5), omezeným rozstřikem nebo rozprašováním kapalin (Typ 6) nebo intenzivním rozprašováním kapalin, které je definováno v podmínkách testu postřiku vysoké úrovně (Typ 4).

OMEZENÍ TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ: Vystavení účinkům určitých velmi jemných částic nebezpečných látek nebo intenzivně rozstříkovaných a rozprašovaných kapalných nebezpečných látek může vyžadovat použití celotělových ochranných obleků s vyšší mechanickou pevností a účinnější ochrannou proti průniku, než jaké poskytují ochranné obleky Tyvek® Classic Plus model CHA5a a Tyvek® Classic Plus with Socks model CHA6. Před použitím se uživatel musí ujistit o vhodnosti ochranného obleku při zacházení se škodlivou látkou. Kromě toho je třeba, aby si uživatel ověřil, že parametry textilie a údaje o její chemické nepropustnosti se vztahují i na chemické látky, které se budou používat. Kapuce je navržena tak, aby splňovala požadavky stanovené pro Typ 4 bez vnějšího těsného připevnění k celoobličejové masce (informace o kompatibilitě vám poskytne společnost DuPont nebo váš dodavatel). Aby se dosáhlo deklarované účinnosti ochrany, bude při některých způsobech použití nezbytné přelepení manžet, otvorů nohavic a otvoru kapuce páskou. V případě, že to způsob použití vyžaduje, musí si uživatel ověřit, zda je těsné uzavření přelepením možné. Při použití lepicí pásky je třeba postupovat opatrně, aby se v textilií nebo pásce nevytvořily záhyby, které by mohly působit jako kanály. Při utěšňování otvorů kapuce je třeba použít krátké kusy (+/- 10 cm) pásky, které se mají vzájemně překrývat. Ochranné obleky Tyvek® Classic Plus model CHA5a a Tyvek® Classic Plus with Socks model CHA6 lze používat s palcovými poutky i bez nich. Palcová poutka, kterými jsou ochranné obleky Tyvek® Classic Plus model CHA5a a Tyvek® Classic Plus with Socks model CHA6 vybaveny, by se měla používat pouze společně se systémem dvojitých rukavic, kdy uživatel navlékne poutko přes vnitřní rukavici a vnější rukavice se navléká tak, aby překrývala konce rukávů obleku. Pro zajištění maximální účinnosti ochrany je nutné přilepení vnější rukavice k rukávu pomocí pásky. Ochranný oblek Tyvek® Classic Plus with Socks model CHA6 je vybaven integrovanými ponožkami, které se musí nosit uvnitř vhodné bezpečnostní obuvi. Při použití ochranného obleku je třeba zajistit řádné uzemnění jak obleku, tak i uživatele. Velikost odporu mezi uživatelem a zemí by měla být nižší než 10^8 ohmů, přičemž tuto hodnotu je možno zajistit např. použitím vhodné obuvi / podlahové krytiny nebo pomocí uzemňovacího kabelu. Ochranný oděv, jehož materiál rozptyluje elektrostatický náboj, se nesmí rozpínat nebo svlékat v místech s hořlavou či výbušnou atmosférou nebo při manipulaci s hořlavými či výbušnými látkami. Ochranný oděv, jehož materiál rozptyluje elektrostatický náboj, se nesmí používat v atmosférách obohacených kyslíkem bez předchozího schválení odpovědným bezpečnostním technikem. Účinnost ochranného oděvu, jehož materiál rozptyluje elektrostatický náboj, může být ovlivněna relativní vlhkostí vzduchu, opotřebením, možnou kontaminací a stárnutím materiálu. Ochranný oděv, jehož materiál rozptyluje elektrostatický náboj, musí při běžném používání trvale (a to i při ohýbání a jiných pohybech) zakrývat všechny nevyhovující materiály. Další informace týkající se uzemnění vám poskytne společnost DuPont. Vždy se ujistěte, že zvolený ochranný oblek Tyvek® je vhodný pro prováděnou práci. Potřebujete-li radu, obraťte se na příslušného dodavatele výrobků Tyvek® nebo na společnost DuPont. Uživatel musí provádět analýzu rizik, na jejímž základě pak vybírá své osobní ochranné prostředky (OOP). Výhradně on by měl rozhodovat o správné kombinaci ochranných prostředků pro ochranu celého těla a doplňkového vybavení (rukavice, obuv, respirační ochranné pomůcky atd.) i o tom, jak dlouho lze ochranný oblek Tyvek® nosit při konkrétní práci s ohledem na jeho ochrannou účinnost, pohodlné nošení nebo tepelný stres. Společnost DuPont nenese žádnou odpovědnost za následky nesprávného použití celotělových ochranných obleků Tyvek®.

PŘÍPRAVA K POUŽITÍ: V případě výskytu vady, který je velmi nepravděpodobný, ochranný oblek nepoužívejte. Vadný oblek (nepoužitý a nekontaminovaný) vraťte společnosti DuPont, která vám jej bezplatně vymění.

USKLADNĚNÍ: Celotělové ochranné obleky Tyvek® Classic Plus model CHA5a a Tyvek® Classic Plus with Socks model CHA6 lze skladovat při teplotě v rozsahu 15 až 25 °C v tmavém prostředí (kartonové krabici), ve kterém nebudou vystaveny účinkům UV záření. Společnost DuPont provedla testy přirozeného i urychleného stárnutí a po vyhodnocení výsledků dospěla k závěru, že textilie Tyvek® si uchovává dostatečnou fyzikální pevnost i neprostupnost po dobu delší než 10 let. Antistatická účinnost se postupem času může snižovat. Uživatel se musí ujistit, že schopnost materiálu obleku rozptylovat elektrostatický náboj je pro daný způsob použití dostačující.

LIKVIDACE: Celotělové ochranné obleky Tyvek® je možno likvidovat spalováním nebo ukládáním na řízených skládkách bez poškození životního prostředí. Likvidace kontaminovaných oděvů se řídí zákony jednotlivých zemí nebo místními předpisy.

Obsah tohoto návodu k použití byl naposledy ověřen notifikovaným orgánem SGS v červnu 2012.
DuPont Personal Protection, DuPont de Nemours (Luxembourg) S.à r.l., L-2984 Luxembourg

FYZIKÁLNÍ VLASTNOSTI TEXTILIE	ZKUŠEBNÍ METODA	VÝSLEDEK	TŘÍDA PODLE EN*
Odolnost proti otěru	EN 530 (metoda 2)	> 100 cyklů	2/6
Odolnost proti praskání v ohybech	ISO 7854/B	> 100 000 cyklů	6/6
Odolnost proti dalšímu trhání určená podle lichoběžníkové metody	EN ISO 9073-4	> 10 N	1/6
Pevnost v tahu	EN ISO 13934-1	> 60 N	2/6
Odolnost proti propíchnutí	EN 863	> 10 N	2/6
Povrchový odpor při rel. vlhkosti 25% **	EN 1149-1:2006 EN 1149-5:2008	na vnitřní i vnější straně ≤ 2,5x10 ⁹ Ohm	N/A

N/A = neuvádí se. *Podle normy EN 14325:2004 **Viz omezení týkající se použití

ODOLNOST TEXTILIE PROTI PRONIKÁNÍ KAPALIN (EN ISO 6530)		
Chemikálie	Index penetrace – třída podle EN*	Index odpuvivosti – třída podle EN*
Kyselina sírová (30%)	3/3	3/3
Hydroxid sodný (10%)	3/3	3/3

* Podle normy EN 14325:2004

ODOLNOST TEXTILIE A KRYTÝCH ŠVŮ PROTI PERMEACI KAPALIN (EN ISO 6529, METODA A, DOBA PRŮNIKU PŘI 1 μg/(cm ² .min))		
Chemikálie	Doba průniku [min]	Třída podle EN*
Kyselina sírová (18%)	> 480	6/6
Kyselina sírová (30%)	> 240	5/6
Hydroxid sodný (40%)	> 480	6/6

* Podle normy EN 14325:2004

ODOLNOST TEXTILIE PROTI PRONIKÁNÍ INFEKČNÍCH LÁTEK		
Zkušební metoda	Zkušební metoda	Třída podle EN*
Odolnost proti průsaku krve a tělních tekutin při použití syntetické krve	ISO 16603	3/6
Odolnost proti průsaku patogenů přenášených krví při použití bakteriofágu Phi-X174	ISO 16604, postup D	neklasifikována
Odolnost proti průsaku kontaminovaných kapalin	EN ISO 22610	1/6
Odolnost proti průsaku biologicky kontaminovaných aerosolů	ISO/DIS 22611	1/3
Odolnost proti průniku kontaminovaných pevných částic	ISO 22612	1/3

* Podle normy EN 14126:2003

TEST CELKOVÉ ÚČINNOSTI OCHRANNÉHO OBLEKU		
Zkušební metoda	Výsledek testu	Třída podle EN
Typ 4: Test postřiku vysoké úrovně (EN ISO 17491-4:2008, metoda B)	Vyhovuje	N/A
Typ 5: Test průniku aerosolů jemných částic dovnitř oděvu (EN 13982-2)	Vyhovuje*** L _{nm} 82/90 ≤ 30% ** L _s 8/10 ≤ 15% **	N/A
Ochranný faktor podle normy EN 1073-2:2002	> 50	2/3***
Typ 6: Test postřiku nízké úrovně (EN ISO 17491-4:2008, metoda A)	Vyhovuje	N/A
Pevnost švů (EN ISO 13935-2)	> 75 N	3/6*

* Podle normy EN 14325:2004. ** 82/90 znamená 91,1 % hodnot L_{nm} ≤ 30 % a 8/10 znamená 80 % hodnot L_s ≤ 15 %.

*** Test proveden s přelepenými manžetami, otvorem kapuce a kotníkovými lemy.

Další informace o ochranném účinku vám poskytne příslušný dodavatel výrobků Tyvek® nebo linka technické podpory společnosti DuPont: www.dpp-europe.com/technicalsupport